

**Zeitschrift:** Filmbulletin : Zeitschrift für Film und Kino  
**Herausgeber:** Stiftung Filmbulletin  
**Band:** 30 (1988)  
**Heft:** 160

**Vorwort:** In eigener Sache  
**Autor:** Vian, Walt R.

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 08.02.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

«Für einen Szenaristen, finde ich, ist es eine Todsünde, wenn man vor einer Schwierigkeit steht und sagt: 'Das kriegen wir schon durch einen Dialogsatz.' Der Dialog darf nicht mehr sein als ein Geräusch unter anderen, das aus den Mündern der Personen kommt, deren Handlungen und Blicke eine visuelle Geschichte erzählen.» Meister Hitchcock im Gespräch mit François Truffaut.

«Bresson steht abseits in diesem schrecklichen Gewerbe», sagte Jean Cocteau über ihn. «Er wettet und philosophiert gegen die Usancen des Gewerbes, setzt ihm leidenschaftlich seine écriture cinématographique entgegen», fügt Martin Walder noch hinzu.

Und dennoch, oder gerade deshalb stehen sich die beiden, Hitchcock und Bresson, mindestens in der Meisterschaft «mit Bildern in Bewegung und mit Tönen zu schreiben» sehr nah. Auch Bresson hat seine dramaturgischen Probleme nie mit Dialogsätzen, sondern mit überzeugenden Einfällen, im Grunde einfachen, aber gerade deshalb genialen Visionen, gelöst. Paradebeispiel nach wie vor: die Grossaufnahme einer Schale Kaffee in L'ARGENT, die das Bild einer häufig geschlagenen Frau evoziert. Aufnahme der Kaffeeschale, der Klang einer Ohrfeige im off, der Kaffee schwappt über, aber die Hände behalten die Schale im Griff, die Kontrolle ist augenblicklich wieder hergestellt, verschüttet wurde fast gar nichts. Das Bild ist so sinnfällig einleuchtend, dass man sich erst alternative Szenenfolgen, die sich zur Vorstellung einer «häufig geschlagenen Frau» verdichten, überlegen muss, bis man den Erfindungsreichtum, die Gestaltungskraft, die in dieser Szene steckt, auch nur erahnt.

Die Erkenntnis ist lakonisch, einfach und wahr: «Das Pfeifen einer Lokomotive prägt in uns die Vision eines ganzen Bahnhofs.» (Bresson) Nichtsdestotrotz: sie will erkannt sein – und sie gestalterisch umzusetzen ist dann noch einmal eine ganz andere Frage.

Hitchcock: «Ein Mann kommt an einen Ort, wo er wahrscheinlich umgebracht wird. Wie wird das im allgemeinen gemacht? Eine finstere Nacht an einer Kreuzung in einer Stadt. Das Opfer steht im Lichtkegel einer Laterne. Das Pflaster ist noch feucht vom letzten Regen... Ich habe mich gefragt, was das genaue Gegenteil einer solchen Szene wäre. Eine völlig verlassene Ebene in hellem Sonnenschein, keine Musik, keine schwarze Katze, kein geheimnisvolles Gesicht hinter dem Fenster.» Zu sehen ist die Szene in NORTH BY NORTHWEST.

«Das genaue Gegenteil» des herkömmlichen könnte zumindest ein Ausgangspunkt für eine Vision, der Ansatz für eine neue Lösung sein. Nicht ein durchschnittlich begabter Action-Regisseur sondern der – eher der hehren Kunst zugeschriebene – Robert Bresson hat den spannendsten Banküberfall, konsequent aus der Sicht des Fahrers des Fluchtwagens, inszeniert: der Blick in den Rückspiegel, trommelnde Finger am Lenkrad, die verstellte Sicht auf den Bankeingang, der nervöse Tritt aufs Gaspedal...

«Notwendige Bilder, notwendige Fotografie» formulierte Bresson in seinen «Notizen über den Kinematographen» – mehr davon wären gefragt.

Walt R. Vian

# filmbulletin

Kino in Augenhöhe  
30. Jahrgang

**3/88**  
Heft Nummer 160: August 1988

Kurz belichtet	4
FRANTIC von Roman Polanski <b>Rundreise durch ein Genre</b>	9
SUR von Fernando Solanas <b>Am Tisch der Träume</b>	13
LA NOCHE DE LOS LAPICES von Hector Olivera <b>Jenseits des Vorstellungsvermögens</b>	17
SAMMY AND ROSI GET LAID von Stephen Frears <b>Tanz auf dem Vulkan</b>	19

## Notes sur le cinématographe



Annäherungen an Robert Bresson und seine Filme

**Le metteur en ordre** 22

Bei den Dreharbeiten zu TOPIO STIN OMICHLI

**«Renn!» brüllt Thodoros Angelopoulos durchs Megaphon** 40

NOCE EN GALILEE von Michel Khleifi

**Gewalt löst keine Probleme** 45

Gespräch mit Michel Khleifi 47

THE MILAGRO BEANFIELD WAR von R. Redford 54

HAIRSPRAY von John Waters 57

Chinesischer Kinofrühling

**Damit die Kultur wieder lebendig wird** 59

filmbulletin-Kolumne:

**Von Beat Hugli** 72

Titelbild: KÖNIG DER KINDER von Tschen Kaige  
Heftmitte: MOUCHETTE von Robert Bresson